

Abraham and Lot

Abraham left Egypt, along with his wife and Lot and all that they owned.

亞伯拉罕與羅得

亞伯拉罕帶著妻子、侄兒羅得和所有的一切離開埃及去南地。



But the land could not support both Abraham and Lot with all their flocks and herds living so close together. The shepherds of Abraham and Lot began to argue.

這時候亞伯拉罕已經擁有很多牲畜和金銀。和亞伯拉罕同行的羅得也有牛群、羊群和帳篷。他們的牲畜很多，那地方容納不下，他們無法住在一起。亞伯拉罕的牧人和羅得的牧人彼此爭執。



Abraham said to Lot, “There should be no arguing between you and me or between your people and my people. We are all brothers. You can choose any place you want. If you go to the left, I will go to the right. If you go to the right, I will go to the left.”



亞伯拉罕對羅得說：「我們不該彼此爭執，我們的牧人也不該互相爭執，因為我們是骨肉至親。如果你往左邊去，我就往右邊走；如果你往右邊去，我就往左邊走。」

Lot looked and saw the whole Jordan Valley. He saw that there was much water there. So Lot chose to live in the Jordan Valley. The two men separated, and Lot began traveling east.

羅得舉目眺望，看見整個約旦河平原，水源充足。於是，羅得選了整個約旦河平原，向東遷移，他們便分開了。





Some time later,
the LORD spoke to
Abraham in a vision and
said to him, “Do not be
afraid, Abraham, for I will
protect you, and your
reward will be great.”

這些事以後，耶和華
在異象中對亞伯拉罕
說：「亞伯拉罕，你
不用害怕，我是你的
盾牌，我要大大賞賜
你。」

Don't be selfish; don't try to impress others. Be humble, thinking of others as better than yourselves. Don't look out only for your own interests, but take an interest in others, too. (Philippians 2:3-4)

凡事不可自私自利、
愛慕虛榮，要心存謙卑，
看別人比自己強。
各人不要只顧自己的
事，也要為別人的
需要著想。
(腓立比書 2:3-4)

